

Radøy Legesenter v/ Leiar
Radøyvegen 1621 B
5936 Manger



Oppdatering av vilkår

Melin Medical har oppdatert sine vilkår, og de nye vilkårene er lagt ved i dette brevet.

Vilkårene oppdateres årlig, og gjeldende versjon blir tilgjengeliggjort for alle klinikker som bruker våre betalings- og faktureringstjenester.

Vi ber deg være oppmerksom på at det i punkt 4 første avsnitt refereres til §C, som omhandler kontraktsperioden. Dersom du har en eldre versjon av avtalen kan det være at kontraktsperioden er omtalt under punkt 4. *LEIEPERIODE*, punkt 4. *GENERELLE VILKÅR* eller *SD LEIEPERIODE* i din avtale.

Vi ber om at mottaker av dette brevet påser at alle relevante personer gjøres kjent med våre nye vilkår.

For spørsmål vedrørende dette ta kontakt på support@melinmedical.com eller telefon 21 62 73 00.

Med vennlig hilsen

Melin Medical

Melin Medical AS

Postboks 483 Skøyen
NO-0213 Oslo
Norway

+47 21 62 73 00

Foretaksregisteret
NO 995 250 640 MVA

melinmedical.no



BILAG 1

1 BAKGRUNN

Leverandøren fasiliterer Betalingsløsninger for helserelaterte tjenesteytende virksomheter. Leverandøren besørger via tilknyttet inkassoselskap ordinær fakturering og inkasso av pasienter.

Leverandørens avtaleforpliktelse er knyttet til den totale funksjonaliteten i Betalingsløsningen som tilbys Kunden. Leverandøren står fritt til å endre den fysiske infrastrukturen så lenge Betalingsløsningen har samme funksjonalitet for Kunden.

2 DEFINISJONER

Administrator

Person hos Kunden med overordnet ansvar for drift av Betalingsløsningen og som fungerer som kontaktperson i tilknytning til Avtalen.

Betalingsløsning

Transaksjonssystem som kan ta imot betaling og utføre betalingstjenester for Kunden/Bruker og som er knyttet opp mot Kundens regnskaps- og journalsystem.

Betalingsstransaksjon

Betalingsstransaksjon som igangsettes og utføres gjennom Pasientens betaling av tjenester via Betalingsløsningen.

Bruker

Alle ansatte og øvrige tilknyttede hos Kunden som legger ut regninger som betales gjennom Betalingsløsningen.

Brukeravgift

En månedlig avgift som beregnes og betales for hver Bruker, jf. punkt 5.1.

Fellesavgift

En månedlig fast avgift som Kunden betaler for bruken av Betalingsløsningen, jf. punkt 5.1

Pasient

Person som mottar tjenester fra Kunden/Brukere.

Klinikk

Helserelatert virksomhet hvor Betalingsløsningen skal benyttes i samsvar med denne Avtalen.

Kontraksperioden

Den periode som er beskrevet i punkt 4 første avsnitt.

Systemleverandøren

Leverandør av Kundens journal/regnskapssystemer, som er knyttet opp mot Betalingsløsningen.

Transaksjonsavgift

Avgift for bruk av Betalingsløsningen, beregnet med basis i hver Betalingsstransaksjon gjennomført ved kortbetaling, jf. punkt 5.2

Webmodul

Brukernes oversikt og dokumentasjon over løpende betalinger, samt generell informasjon og avtaleoppdateringer fra Leverandør. Tilgjengelig for alle Brukere via Leverandørens hjemmeside.

Inkassoselskapet

Inkassobyrå utpekes av leverandøren. Se mer informasjon om inkasso under pkt. 6 og 8.

Tapsføring

Regnskapsmessig avsetning som gjøres når inndrivelsen av et krav tar lang tid eller ikke lar seg gjennomføre, slik at inntektsført beløp kommer til fradrag i regnskapet. Kravet vil fortsatt bli forsøkt inndrevet så langt dette lar seg gjøre.

Kreditering

Reversering av en utsendt faktura som trekkes tilbake som følge av feil eller ettergivelse. Inndrivelse av utestående stanses.

3 UTSTYRSSPESIFIKASJON OG PRIS

Med mindre annet er avtalt skriftlig mellom Partene, leveres Betalingsløsningen som angitt i Avtalen. For øvrig leveres Leverandørens Betalingsløsning på vilkår som fremkommer nedenfor.

4 KONTRAKTSPERIODE

Kontraksperioden løper fra og med Betalingsløsningen er satt i drift hos Kunden, og i avtalt Kontraksperiode i henhold til 5C foran. Avtalen er uoppsigelig i Kontraksperioden, med mindre annet uttrykkelig er avtalt. Ved utløp av Kontraksperioden forlenges Avtalen med ett år av gangen løpende med mindre en av Partene har gitt den annen Part skriftlig varsel om oppsigelse av Avtalen senest 6 måneder før utløpet for den aktuelle perioden. Skriftlig varsel om oppsigelse skal sendes pr. e-post til Leverandørens e-post adresse (for øyeblikket support@melinmedical.com) samme dato som oppsigelsen er datert.

Avtalen er eksklusiv i Kontraksperioden. Det vil si at Kunden, og/eller brukere tilknyttet Betalingsløsningen ikke kan inngå avtale med andre tilbydere av betalings-, fakturerings- og inkassotjenester som dekkes av denne Avtalen.

5 BETALINGSSTRUKTURER

5.1 Fast pris

Dersom det er avtalt betalingsstruktur "Fast pris", skal det betales Fellesavgift og eventuelt Brukeravgift som følger:

Fellesavgift

Avgiften forfaller etterskuddsvis til betaling den 1. hver måned. Fellesavgiften kan indeksreguleres 1 gang per år i tråd med eventuell økning i konsumprisindeksen, med utgangspunkt i indeksen per 1. januar året Avtalen inngås.

Skjemaet må signeres av bestiller og returneres til Melin Medical.
Att: Mehmet
Mail: support@melinmedical.com
Fax: 21 07 50 48

Jeg har lest gjennom informasjonen på skjemaet og er innforstått med innholdet som er utfylt. Ved å signere på dette dokumentet bekrefter jeg at alle opplysninger er korrekt utfylt. Eventuelle feil som resultat av feilopplysninger utfylt i skjemaet er undertegnede ansvar og kan ikke tilskrives Melin Medical.

BENTE KARIN BO TAULÉ

021013

Navn i blokkbokstaver

RADØY LEGESENTER
5936 MANGER

Tlf: 35 34 90 90

Signatur

Bente Karin Bo Taulé

Dato

2 | Side



Fullmakt

Denne fullmakt skal benyttes i de tilfeller hvor kontoer skal disponeres og/eller kontoinformasjon skal mottas i et DNB Connect abonnement som ikke eies av Klienten selv. Bestiller(e) i dette abonnementet gis fullmakt til å inngå avtale om produkter og tjenester banken tilbyr elektronisk (for eksempel kunne åpne ny konto på foretaket) og knytter konto mot abonnementet.

Partene i fullmakten:

Klient (kontoeier)

Klientens organisasjonsnr.	954 748 634
Klientens navn	Radøy Legesenter

Abonent (eier av DNB Connect abonnementet)

Abonentens organisasjonsnr.	985274592
Abonentens firmanavn	Legeregnskap AS

- For innsyn på konto**
Klienten gir herved Abonenten fullmakt til å motta kontoinformasjon (også på fil), begrenset til de konto(er) som er oppgitt i denne avtalen.
- For disponering av konto**
Klienten gir herved abonenten fullmakt til å disponere sin(e) konto(er), begrenset til de konto(er) som er oppgitt i denne avtalen.
- Bestiller** gis fullmakt til å inngå avtale om produkter og tjenester som banken tilbyr innenfor innloggede sider på dnb.no. Fullmakten vil automatisk gi innsynsrett og disponering av de konti som blir bestilt elektronisk. I et selvbetjent nettbankabonnement vil Administrator gi rettigheter til konto(er) som er åpnet for klient.

Nr.	Kontonummer	Kontoeiers navn*	Kontoeiers adresse*
1			
2			
3			
4			
5			
6			

* Hvis konto i annen bank må feltene fylles ut

- Fullmakten gjelder inntil Klienten (kontoeier) informerer banken om opphør/inndragelse av denne.

Underskrifter **

Klientens firmastempel og underskrift, i henhold til gyldig firmaattest, som bekreftelse på ovennevnte fullmakt.	Bankens avdelingsstempel og underskrift som bekreftelse på at underskriftene forplikter selskapet.
Sted, dato	Sted, dato
Underskrift(er)	Underskrift
Navn i blokkbokstaver	Navn i blokkbokstaver

For bankens notater:

Kundenr. i nettbanken:

ARS saksnr.:

**) INFORMASJON OM LEGITIMASJONSKONTROLL OG GODKJENTE LEGITIMASJONSDOKUMENTER:

For Kunder/Klienter som ikke er registrert/legitimert som kunde i banken fra før, skal det foretas legitimasjonskontroll og innhenting av signaturprøver (eget skjema) ved personlig fremmøte i banken. Hvis personlig fremmøte er til vesentlig ulempe for kunden, kan identitetskontroll finne sted uten personlig fremmøte, dersom betryggende identitetskontroll likevel kan gjennomføres. Banken skal ta kopi av medbrakt offentlig godkjent og gyldig legitimasjon.

OPPDATERING av

Avtale om betalings- og fakturerings tjenester mellom:

Melin Medical

Grandavegen 5
6823 Sandane
Org-nr: 995 250 640
Juridisk navn: Melin Medical AS
*Heretter kalt Leverandøren

&

Radøy Legesenter

Radøyvegen 1621 B
5936 Manger
Org-nr: 954 748 634
Juridisk navn: Radøy Kommune
*Heretter kalt Kunden

Har 17.12.2015 oppdatert avtale om betalings- og fakturerings tjenester. Denne Avtalen erstatter opprinnelig avtale inngått mellom Partene.

Avtalen omfatter følgende:

§A BETALINGSSTRUKTUR: FAST PRIS

Produkt	Fellesavgift	Brukeravgift per måned	Installasjonsdato
T1 - Kort, Kontant, Faktura	NOK 2 560	NOK 0	07.10.2013
Avtaleadministrasjon	NOK 0	NOK	08.10.2013

RABATT FOR EGEN AVTALE OM FORDELING AV EGENANDELER MED REGNSKAPSBYRÅ:

Per måned Avtalen løper: - NOK 260

Priser er oppgitt ekskl. MVA.

§B LEVERING – BRUKERSTED:

Tjenesten(e) er levert og installert. Installasjonsdato(er) fremgår i oversikten over.

§C KONTRAKTSPERIODE:

Kontraktsforholdet løper i en periode på 60 måneder fra installasjonsdato. Kontraktsforholdet er uoppsigelig i Kontraktperioden.

§D GENERELLE VILKÅR:

Gjeldende vilkår for betalings- og fakturerings tjenester er vedlagt Avtalen som bilag 1 og utgjør en del av Avtalen, og vedtas av Partene som bindende ved Partenes signatur nedenfor.

Melin Medical AS

Signatur:

Navn:
Tittel: Fullmaktshaver
Dato:

Radøy Legesenter

Signatur:

Navn:
Tittel:
Dato:

OPPDATERING av

Avtale om betalings- og fakturerings tjenester mellom:

Melin Medical

Grandavegen 5
6823 Sandane
Org-nr: 995 250 640
Juridisk navn: Melin Medical AS
*Heretter kalt Leverandøren

&

Radøy Legesenter

Radøyvegen 1621 B
5936 Manger
Org-nr: 954 748 634
Juridisk navn: Radøy Kommune
*Heretter kalt Kunden

Har 03.12.2014 oppdatert avtale om leie av 1 stk. Betalingsautomat(er) fra Leverandøren ("Avtalen").

Avtalen omfatter følgende:

§A LEIEBETALINGSMODELL:

Produkt	Leie per måned	Transaksjonsavgift - Kortbetaling	Installasjonsdato
T1 - Kort, Kontant, Faktura	0 NOK	4 NOK	07.10.2013

RABATT FOR EGEN AVTALE OM FORDELING AV EGENANDELER MED REGNSKAPSBYRÅ:

Per måned avtalen løper: - NOK 260

Priser er oppgitt ekskl. MVA.

§C LEVERING - BRUKERSTED:

Levering og installering har funnet sted. Installasjonsdatoer fremgår i oversikten over.

§D LEIEPERIODE:

Leieforholdet løper i en periode på 60 måneder fra levering og installering fant sted. Leieforholdet er uoppsigelig i Leieperioden.

§E GENERELLE VILKÅR:

Gjeldende vilkår for Leieavtale om Betalingsautomaten(e) er vedlagt Avtalen som bilag 1 og utgjør en del av denne, og vedtas av partene som bindende ved partenes signatur nedenfor.

Melin Medical AS

Signatur:

Navn:
Tittel: Fullmaktshaver
Dato:

Radøy Legesenter

Signatur:

Navn:
Tittel:
Dato: